

SZENE 34 • NUMMER 7

Znate li pjevati?

Donnerstagabend. Für das Fest am nächsten Samstag werden Helfer gebraucht, und Mira hat die Liste. Können Sie kochen? Singen? Tanzen? Und an der Tür hängt eine neue Hausregel: ‚Keine Trompete nach 22:00 Uhr. Außer am Samstag.‘

130 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, was ich kann und was nicht, und einfache Regeln verstehen.

Mira = ■ Lana = ○ Lena (Lukas) = ▲ Luka = ●

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

- Uđite! Sljedeće subote je gradski festival. Trebaju nam pomagači.
- Imam popis.

○ Baka uvijek ima popis. Kao Dario!

■ Znate li kuhati?

▲ Malo. Juhu i jaja.

■ A pjevati?

▲ Ne, uopće ne.

● Ali ja znam! I svirati i pjevati.

○ A plesati? Znaš li plesati?

▲ Ne baš dobro.

Luka liest einen neuen Aushang an der Tür.

● "Nema trube nakon deset navečer. Osim subote." Što je ovo?

■ Novo kućno pravilo.

● Zašto?

■ Zato što nova susjeda (novi susjed) mora spavati.

▲ Hvala, gospođo Miro!

● A u subotu poslije ponoći?

■ Poslije ponoći ne. Ni u subotu.

■ Sada poslovi. Ivana: kolači. Luka: koncert. Lana pjeva s djecom.

■ A Vi: štand kafića. I Miki.

▲ Miki?

■ Netko ga mora čuvati. Jako voli pozornicu.

○ Prošle godine je spavao na bubnju!

▲ A Dario?

■ Dario: plesna skupina.

● Dario? Plesati? Ne zna plesati!

■ Može naučiti. Dobro mu je to.

○ A zna li on?

■ Još ne.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • RADNJE

znati	können
pjevati	singen
plesati	tanzen
čuvati	aufpassen

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • LJUDI

pomagač	Helfer / Helferin
pomagačica	Helferin

ORTE IN DER STADT • MJESTA

šand Stand

pozornica Bühne

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • OPISI

koristan nützlich

HIER UND DORT • MJESTO I ODNOSI

poslije nach

osim außer

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

bubanj Trommel

DATEN UND EREIGNISSE • VRIJEME

koncert Konzert

prošle godine letztes Jahr

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Uđite! Sljedeće subote je gradski festival. Trebaju nam pomagači.

☐ A Lana

☐ B Mira

☐ C Lena

☐ D Luka

2 "Nema trube nakon deset navečer. Osim subote." Što je ovo?

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Luka |
| ☐ C Mira | ☐ D Lana |

3 A Vi: štrand kafića. I Miki.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Lana |
| ☐ C Luka | ☐ D Mira |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Baka uvijek ima popis. Kao Dario!

- ☐ A Und weiß er es?
- ☐ B Oma hat immer eine Liste. Wie Dario!
- ☐ C Nein, überhaupt nicht.

2 Novo kućno pravilo.

- ☐ A Eine neue Hausregel.
- ☐ B Warum?
- ☐ C Nein, überhaupt nicht.

3 Prošle godine je spavao na bubnju!

- ☐ A Letztes Jahr hat er auf der Trommel geschlafen!
- ☐ B Noch nicht.
- ☐ C Und tanzen? Kannst du tanzen?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Kroatisch an.

1 Ein bisschen. Suppe und Eier.

- ☐ A Malo. Juhu i jaja.
- ☐ B Imam popis.
- ☐ C Ne baš dobro.

2 Danke, Frau Mira!

- ☐ A Hvala, gospođo Miro!
- ☐ B Još ne.
- ☐ C Uđite! Sljedeće subote je gradski festival. Trebaju nam pomagači.

3 Dario: die Tanzgruppe.

- ☐ A Poslije ponoći ne. Ni u subotu.
- ☐ B Znate li kuhati?
- ☐ C Dario: plesna skupina.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 znam! i I ja pjevati. Ali svirati

- 2 Ni subotu. u ne. ponoći Poslije

- 3 Dobro mu to. je naučiti. Može

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Hvala, gospođo Miro!
- ☐ Znate li kuhati?
- ☐ A plesati? Znaš li plesati?
- ☐ Dario? Plesati? Ne zna plesati!
- ☐ A Vi: štand kafića. I Miki.

SZENE 34 • WÖRTER

Znate li pjevati?

Können Sie singen?

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



pomagač
Helfer / Helferin



znati
können



pjevati
singen



plesati
tanzen



poslije
nach



osim
außer



koncert
Konzert



štanđ
Stand



čuvati
aufpassen



pozornica
Bühne



prošle godine
letztes Jahr



bubanj
Trommel

Wörter

pomagač

Helfer / Helferin

Uđite! Sljedeće subote je gradski festival.
Trebaju nam pomagači.

znati

können

A zna li on?

pjevati

singen

A pjevati?

plesati

tanzen

Dario: plesna skupina.

poslije

nach

A u subotu poslije ponoći?

osim

außer

"Nema trube nakon deset navečer. Osim subote." Što je ovo?

koncert

Konzert

Sada poslovi. Ivana: kolači. Luka: koncert.
Lana pjeva s djecom.

štanđ

Stand

A Vi: štanđ kafića. I Miki.

čuvati

aufpassen

Netko ga mora čuvati. Jako voli pozornicu.

pozornica

Bühne

Netko ga mora čuvati. Jako voli pozornicu.

prošle godine

letztes Jahr

Prošle godine je spavao na bubnju!

bubanj

Trommel

Prošle godine je spavao na bubnju!

koristan

nützlich

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 osim

- ☐ A und
- ☐ B außer
- ☐ C Vater

2 koristan

- ☐ A Danke
- ☐ B nützlich
- ☐ C Drucker

3 plesati

- ☐ A vier
- ☐ B tanzen
- ☐ C minus

4 čuvati

- ☐ A aufpassen
- ☐ B Montag
- ☐ C Morgen

5 prošle godine

- ☐ A Nachbar / Nachbarin
- ☐ B Milch
- ☐ C letztes Jahr

6 pomagač

- ☐ A kennen
- ☐ B zu Fuß
- ☐ C Helfer / Helferin

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

festival Baka kuhati Malo

Uđite! Sljedeće subote je gradski _____. Trebaju nam pomagači.

Bedeutung: Kommen Sie herein! Nächsten Samstag ist das Stadtfest und das Fest braucht Helfer.

Baka kuhati Malo festival

_____ uvijek ima popis. Kao Dario!

Bedeutung: Oma hat immer eine Liste. Wie Dario!

festival Baka Malo kuhati

Znate li _____?

Bedeutung: Können Sie kochen?

kuhati Malo festival Baka

_____. Juhu i jaja.

Bedeutung: Ein bisschen. Suppe und Eier.

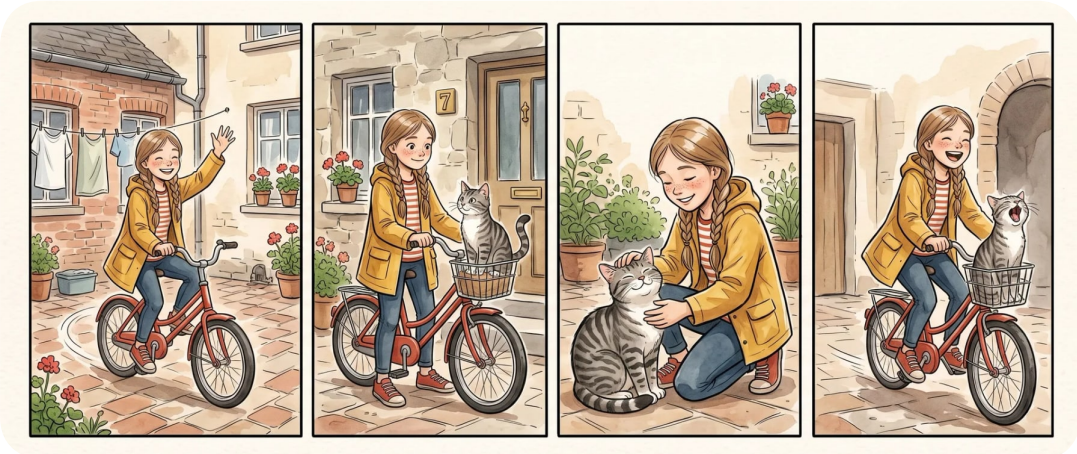
Baka Ne kuhati festival

_____, uopće ne.

Bedeutung: Nein, überhaupt nicht.

W3) SCHAU! ICH KANN FAHRRAD FAHREN!

Fülle die Sprechblasen aus.



pjeva košari bicikl Miki

Lana: Gledaj! Znam voziti _____!

Lena: Bravo! A zna li _____?

Lana: Ne zna. Ali zna sjediti u _____.

Lana: I _____!

Bedeutung: 1. Schau! Ich kann Fahrrad fahren!

2. Gut gemacht! Und kann Miki es?

3. Nein, er kann es nicht. Aber er kann im Korb sitzen.

4. Und er singt!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Baka festival kuhati Malo

Uđite! Sljedeće subote je gradski _____. Trebaju nam pomagači.

Bedeutung: Kommen Sie herein! Nächsten Samstag ist das Stadtfest und das Fest braucht Helfer.

Baka festival Malo kuhati

_____ uvijek ima popis. Kao Dario!

Bedeutung: Oma hat immer eine Liste. Wie Dario!

Baka kuhati festival Malo

Znate li _____?

Bedeutung: Können Sie kochen?

festival Baka kuhati Malo

_____. Juhu i jaja.

Bedeutung: Ein bisschen. Suppe und Eier.

Baka Ne festival kuhati

_____, uopće ne.

Bedeutung: Nein, überhaupt nicht.

Znam kuhati, smijem, moram

Fähigkeiten, Erlaubnis und Aufgaben beim Fest

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Das Wetter und die passende Kleidung

Kroatisch

Online lesen & hören



Fähigkeiten, Erlaubnis und Aufgaben beim Fest

Znati mit dem Infinitiv drückt eine erlernte Fähigkeit aus: **znam kuhati, znam plivati**. **Moći** mit dem Infinitiv sagt, dass etwas möglich oder machbar ist. **Smjeti** drückt ausdrücklich Erlaubnis aus.

Moram bezeichnet eine Verpflichtung, **ne moram** das Fehlen einer Verpflichtung. **Ne smijem** verbietet etwas; es bedeutet nicht, dass man dazu unfähig ist. Lerne jedes Modalverb mit dem unveränderten Infinitiv.

Aufgaben beim Fest können im Präsens beschrieben werden: **Lana pjeva, Luka svira**. Die Bezeichnung der helfenden Person kann sich nach ihrem tatsächlichen Geschlecht richten: **pomagač • pomagачica**. Unterscheide höfliche Bitten und Fragen nach Fähigkeiten.

Muster	Beispiel	Bedeutung
Znam	Znam kuhati.	Ich kann kochen.
Ne znam	Ne znam pjevati.	Ich kann nicht singen.
Smijem	Smijem svirati danju.	Ich darf tagsüber spielen.
Moram	Moram spavati.	Ich muss schlafen.

Znam kuhati.

Ich kann kochen.

Ne znam pjevati.

Ich kann nicht singen.

Smijem svirati danju.

Ich darf tagsüber spielen.

Moram spavati.

Ich muss schlafen.

Ne smijem svirati noću.

Ich darf nachts nicht spielen.

Ja sam pomagачica (pomagač).

Ich bin Helferin.

Ja sam gladna (gladan).

Ich habe Hunger.

Moram čuvati Mikija.

Ich muss auf Miki aufpassen.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Znam kuhati.

Bedeutung: Ich kann kochen.

2 Ne znam pjevati.

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

3 Smijem svirati danju.

Bedeutung: Ich darf tagsüber spielen.

4 Moram spavati.

Bedeutung: Ich muss schlafen.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 _____ kuhati.

- ☐ A Smijem
- ☐ B Moram
- ☐ C Znam

Bedeutung: Ich kann kochen.

2 _____ pjevati.

- ☐ A Znam
- ☐ B Volim
- ☐ C Ne znam

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

3 _____ svirati danju.

- ☐ A Ne smijem
- ☐ B Ne mogu
- ☐ C Smijem

Bedeutung: Ich darf tagsüber spielen.

4 _____ **spavati.**

- ☐ A Moram
- ☐ B Ne smijem
- ☐ C Ne moram

Bedeutung: Ich muss schlafen.

5 _____ **svirati noću.**

- ☐ A Smijem
- ☐ B Ne smijem
- ☐ C Znam

Bedeutung: Ich darf nachts nicht spielen.

6 **Ja sam** _____.

- ☐ A pomagачima
- ☐ B pomagачi
- ☐ C pomagачica

Bedeutung: Ich bin Helferin.

7 Ja sam _____.

- ☐ A gladnima
- ☐ B gladno
- ☐ C gladna

Bedeutung: Ich habe Hunger.

8 Moram čuvati _____.

- ☐ A Mikijem
- ☐ B Mikija
- ☐ C Miki

Bedeutung: Ich muss auf Miki aufpassen.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Smijem Ne smijem

_____ svirati danju.

Bedeutung: Ich darf tagsüber spielen.

Moram Ne moram

_____ spavati.

Bedeutung: Ich muss schlafen.

Ne smijem Smijem

_____ svirati noću.

Bedeutung: Ich darf nachts nicht spielen.

pomagačica pomagači

Ja sam _____.

Bedeutung: Ich bin Helferin.

gladna gladno

Ja sam _____.

Bedeutung: Ich habe Hunger.

Mikija Miki

Moram čuvati _____.

Bedeutung: Ich muss auf Miki aufpassen.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Ne

znam

pjevati.

Bedeutung: Ich kann nicht singen.

2 danju. svirati Smijem

Bedeutung: Ich darf tagsüber spielen.

3 noću. smijem Ne svirati

Bedeutung: Ich darf nachts nicht spielen.

4 Ja pomagачica. sam

Bedeutung: Ich bin Helferin.

5 sam Ja gladna.

Bedeutung: Ich habe Hunger.

6

Mikija.

Moram

čuvati

Bedeutung: Ich muss auf Miki aufpassen.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich kann kochen. Du sagst:

- ☐ A Znam kuhati.
- ☐ B Smijem kuhati.

2 Ich kann nicht singen. Du sagst:

- ☐ A Ne znam pjevati.
- ☐ B Znam pjevati.

3 Ich darf tagsüber spielen. Du sagst:

- ☐ A Ne smijem svirati danju.
- ☐ B Smijem svirati danju.

4 Ich muss schlafen. Du sagst:

- ☐ A Ne moram spavati.
- ☐ B Moram spavati.

G6) VERBINDE DIE NACHRICHTEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|--|
| ☐ 1 Znam kuhati. | ☐ A Ich kann kochen. |
| ☐ 2 Moram čuvati Mikija. | ☐ B Ich darf nachts nicht spielen. |
| ☐ 3 Ne znam pjevati. | ☐ C Ich bin Helferin. |
| ☐ 4 Ne smijem svirati
noću. | ☐ D Ich muss auf Miki aufpassen. |
| ☐ 5 Smijem svirati
danju. | ☐ E Ich muss schlafen. |
| ☐ 6 Ja sam pomagačica. | ☐ F Ich habe Hunger. |
| ☐ 7 Ja sam gladna. | ☐ G Ich darf tagsüber spielen. |

- 8 Moram spavati. H Ich kann nicht singen.